

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором не могут пользоваться лица (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие опыта и знаний. Исключением являются случаи, когда такие лица находятся под присмотром или были обучены безопасному пользованию прибором человеком, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с прибором.
- Не следует поручать детям выполнение очистки и обслуживание прибора, если они не находятся под присмотром.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях.

Не предусмотрено его использование в следующих местах: в помещениях, предназначенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, для агротуризма, гостиниц, мотелей и других структур, предназначенных для приема гостей, комнат сдаваемых в наем.

- Замена поврежденных вилки или шнура питания должна выполняться только службой технической поддержки компании во избежание возникновения какой-либо опасности.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- К пользованию настоящим прибором допускаются дети от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному применению прибора и осознают вытекающие из этого опасности. Относящиеся к компетенции пользователя действия по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми. Исключение могут составлять дети в возрасте от 8 лет и старше и находящиеся под присмотром. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимых навыков при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности.

- Дети не должны играть с прибором.
- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Опасно! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.

Аппарат работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Не касайтесь аппарата мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- Убедитесь в том, что к электрической розетке обеспечен свободный доступ, поскольку только в этом случае можно быстро выдернуть вилку из розетки в случае необходимости.
- Если необходимо вынуть вилку, держитесь только за нее. Ни в коем случае не тянуть за шнур, поскольку так можно его повредить.
- Чтобы полностью отключить прибор, выньте вилку из розетки.
- В случае повреждения аппарата не пытайтесь чинить его самостоятельно.
Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической помощи.
- До выполнения любой операции по очистке выключите прибор, охладите его и извлеките вилку из розетки электропитания.



Внимание! Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) вдали от детей.



Опасность ожога! Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ожогам.

Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во время его работы может образовываться водяной пар.

Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара.

Назначение прибора

Этот аппарат предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается применением не по назначению, а, следовательно, является опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по использованию.



Примечание.

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность. Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

Установка аппарата



Внимание!

При установке аппарата следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы аппарата в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а также свободного пространства не менее 25 см над кофемашиной.

- При попадании воды внутрь аппарата возможно его повреждение.
Не устанавливайте аппарат вблизи водопроводных кранов или мойки.
- В случае замерзания воды внутри прибора возможно его повреждение.
Не устанавливайте аппарат в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и избежать контакта с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).



Не мойте компоненты или комплектующие прибора в посудомоечной машине.

Подключение прибора



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора.

Подключайте прибор только к розетке с исправным заземлением, установленной в соответствии со всеми правилами и рассчитанной на силу тока минимум 10 А.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

ОПИСАНИЕ (стр. 3)

- A1. Переключатель "Flavor Selector" (Переключатель вкусов) кофе с фильтром
- A2. Бачок для воды кофе эспresso
- A3. Бачок для воды кофе с фильтром
- A4. Крышка бачка для воды
- A5. Держатель для кофе с фильтром
- A6. Flavor Savor (Вкус и аромат)
- A7. Плитка нагрева кофе с фильтром
- A8. Прессователь для кофе
- A9. Поддон - каплесборник
- A10. Подставка для чашек кофе эспresso
- A11. Трубка подачи пара
- A12. Капучинатор
- A13. Насадка
- A14. Выпускной канал бойлера эспresso
- A15. Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ кофе эспresso (на задней части прибора)
- A16. Рукоятка подачи пара для капучино/горячей воды

Описание панели управления

- B1. Ручка переключателя в режим кофе эспresso или подачи пара
- A2. Подача пара
- B3. Режим ожидания
- B4. Индикатор включения кофе эспresso
- B5. Порция кофе эспresso/горячей воды
- B6. Индикатор температуры ОК
- B7. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ кофе с фильтром
- B8. Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ кофе с фильтром
- B9. Дисплей
- B10. Кнопка включения с задержкой (AUTO)
- B11. Кнопка установки минут (min)
- B12. Кнопка установки часов (h)
- B13. Кнопка выбора режима 1-5 чашек

Описание принадлежностей

- C1. Держатель фильтра кофе эспresso
- C2. Фильтр для приготовления 1 чашки или 1 чалды кофе эспresso
- C3. Фильтр для приготовления 2 чашек кофе эспresso
- C4. Дозатор для кофе
- C5. Перманентный фильтр (*только на некоторых моделях)
- C6. Кувшин для кофе с фильтром

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ С ФИЛЬТРОМ



Примечание.

Перед первым использованием рекомендуется промыть все комплектующие и внутренние контуры прибора, посредством процедуры приготовления кофе без загрузки кофеварки молотым кофе, опорожнив 2 бачка воды. После промывки можно приступать к приготовлению кофе эспresso.

Как установить время

После отключения прибора от электрической сети, на дисплее появятся мигающие цифры 00:00.

Для установки времени следуйте инструкциям ниже:

1. Нажмите кнопку "h" (B12) примерно на 2 секунды, для увеличения часов на дисплее (рис. 1);
2. После установки часов, установите минуты, многократным нажатием кнопку "min" (B11) (рис. 2) (удерживая кнопку, минуты увеличиваются быстрее);
3. Когда на дисплее отобразится точное время, ожидайте несколько секунд: когда дисплей перестанет мигать - время установлено.



Примечание.

Чтобы снова изменить время, повторите процедуру, обозначенную выше.

Приготовление кофе с фильтром

- Откройте крышку и выньте бачок для воды, который расположен справа (рис. 3);
 - Наполните бачок свежей и чистой водой до указателя уровня приготавливаемых чашек, не превышая отметку MAX 10 (рис. 4);
 - Вставьте бачок обратно, слегка надавив на него таким образом, чтобы открылся клапан, расположенный на дне бачка. Можно также поставить бачок на свое место, а для его заполнения использовать кувшин для кофе, на котором имеются указатели уровня (рис. 5);
 - Откройте дверцу держателя фильтра, повернув ее вправо (рис. 6);
 - Установите перманентный фильтр (если предусмотрен) (или бумажный фильтр) в держатель фильтра (рис. 7);
 - Загрузите молотый кофе в фильтр при помощи дозатора и равномерно разровняйте его (рис 8). Обычно засыпается ровный дозатор (около 7 гр.) на каждую чашку (например 10 дозаторов для приготовления 10 чашек);
 - Закройте дверцу держателя фильтра и поставьте кувшин с закрытой крышкой на нагревательную плитку;
 - Выберите желаемый аромат как обозначено в разделе «ВЫБОР АРОМАТА кофе с фильтром»;
 - Нажмите кнопку ① (B7) (рис. 9). Индикатор (B8) на выключателе означает, что машина находится в рабочем режиме;
 - При приготовлении менее 6 чашек, нажмите кнопку «1-5» (B13) (рис. 10), чтобы улучшить аромат;
 - Кофе начнет наливать через несколько секунд;
- Выход пара во время приготовления кофе является нормальным.
- Чтобы отключить машину, нажмите кнопку ① (B7).

Выбор аромата кофе с фильтром

При помощи Flavor Selector (Переключатель вкусов), можно выбрать по вкусу аромат кофе с фильтром. Поворачивая ручку регулятора аромата кофе с фильтром (рис. 11), можно подготовить машину для получения крепкого (положение STRONG) или слабого послевкусия (положение LIGHT). Система Flavor Selector (Переключатель вкусов) усиливает или ослабляет послевкусие кофе, в то время как сам вкус остается неизменным.

Время поддержания напитка горячим (таймер отключения)

Чтобы кофе оставался горячим после приготовления, поставьте кувшин на нагревательную плитку и оставьте машину включенной (индикатор кофе с фильтром включен): будет поддерживаться оптимальная температура кофе

в кувшине. Если устройство не используется в течение определенного периода (зависит от модели), оно автоматически отключается (индикатор питания гаснет).

Возможность установить время таймера отключения следующим образом:

1. Нажмите кнопку ① (B7) на несколько секунд, пока на дисплее не отобразятся мигающие цифры «0:30»;
2. Изменяйте время многократным нажатием кнопки «h» (и при необходимости кнопки «min»);
3. После установки времени, ожидайте 5 секунд: когда дисплей перестанет мигать, нужное время - установлено.



Примечание.

Если установить время на 0:00, машина будет подогревать кофе в течение неограниченного времени.

Программирование автоматического включения

Возможно установить время автоматического приготовления кофе с фильтром.

Убедитесь, что время дня было установлено правильно. Чтобы установить время автоматического приготовления кофе, следуйте указаниям, приведенным ниже:

1. Нажмите кнопку «AUTO» (B10) на несколько секунд, пока на дисплее не отобразятся мигающие цифры «0:00»;
2. Прежде, чем дисплей перестанет мигать (около 5 секунд), установите нужное время многократным нажатием кнопки «h» (B12);
3. Установите минуты многократным нажатием кнопки «min» (B11);
4. Через 5 секунд дисплей перестанет мигать и заданное время будет сохранено;
5. После установки времени автоматического включения, для его активации нажмите кнопку AUTO.



Примечание.

- Чтобы снова изменить время автоматического включения, повторите процедуру, описанную выше.
- Автоматическое включение устанавливается только для раздела «DRIP COFFEE», для раздела «ESPRESSO» автоматическое время включения не устанавливается.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО



Примечание.

Перед первым использованием рекомендуется промыть все комплектующие и внутренние контуры прибора, посредством процедуры приготовления кофе без загрузки кофеварки молотым кофе, опорожнив 2 бачка воды. После промывки можно приступать к приготовлению кофе эспрессо.

Автоматическое отключение

Если устройство не используется в течение определенного периода (зависит от модели), оно автоматически отключается (индикатор питания гаснет).

Предварительный прогрев кофейного блока

Для получения эспresso, имеющего необходимую температуру, рекомендуется предварительно разогреть устройство следующим образом:

1. Включите машину, нажав кнопку выключателя ВКЛ/ВЫКЛ (рис. 12). Загорится индикатор включения кофе эспresso (B4).
2. Вставьте фильтр в держатель (рис. 13). Убедитесь в том, что центральная часть хорошо встала в специальное гнездо. Вставьте держатель с фильтром в кофеварку (рис. 14) не загружая в него молотый кофе. Используйте меньший фильтр, если хотите приготовить одну чашку кофе, или больший фильтр, если хотите приготовить 2 чашки кофе.
3. Установите чашку под держателем фильтра. Используйте ту же чашку, в которой готовится кофе, чтобы разогреть ее.
4. Дождитесь включения индикатора **OK**, сразу после этого поверните рукоятку выключателя в положение  (рис. 15), сливайте воду до выключения индикатора, затем прекратите подачу, установив переключатель в пол.  и опорожните чашку.

(При извлечении держателя фильтра возможен небольшой безопасный выброс пара).

Приготовление эспresso из молотого кофе

1. После предварительного разогрева машины и держателя фильтра как описано в предыдущем разделе, используйте меньший фильтр если нужно приготовить один кофе или больший, если нужно приготовить 2 кофе.
2. Если хотите приготовить одну чашку кофе, заполните фильтр порцией молотого кофе без горки с помощью дозатора, около 7 гр. (рис. 16). Если же вы хотите приготовить две чашки кофе, заполните фильтр двумя порциями молотого кофе, с помощью дозатора, заполненного не доверху (около 6+6 гр). Наполняйте фильтр маленькими дозами во избежание его переполнения.



Внимание!

Для обеспечения правильной работы перед наполнением фильтра следует всегда проверять, чтобы в нем не было остатков молотого кофе от предыдущего использования.

3. Равномерно распределите молотый кофе и слегка нажмите придавливателем (рис.17). Прессование молотого кофе очень важно для получения хорошего эспresso. При избыточном надавливании кофе будет подаваться медленно, а пенка будет темной. При недостаточном надавливании кофе подается слишком быстро, а пенка светлого цвета образуется в небольших количествах.
4. Удалите излишки кофе с кромки держателя фильтра и закрепите его на машине: с силой поверните рукоятку вправо (рис. 14) для предотвращения утечки воды.
5. Установите чашку или чашки под носиками держателя фильтра. Рекомендуется нагревать чашки перед приготовлением кофе, ополаскивая их в небольшом количестве горячей воды.
6. Убедитесь, что индикатор **OK** включен (если он выключен, дождитесь его включения) и поверните переключатель в положение  (рис. 15). После получения требуемого количества кофе, для прекращения подачи, поверните переключатель в пол. .
7. Чтобы снять держатель фильтра, поверните рукоятку справа налево.



Опасность ожога!

Во избежание разбрызгивания никогда не снимайте держатель фильтра при приготовлении кофе.

8. Для удаления использованного кофе удерживайте фильтр с помощью рычажка, встроенного в рукоятку, и вытряхните кофе, ударив держатель фильтра в перевернутом положении (рис. 18).
9. Для отключения прибора нажмите кнопку  на задней стороне машины.

Приготовление эспresso с использованием чалд

1. Разогрейте прибор, как указано в разделе «ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ РАЗОГРЕВ КОФЕЙНОГО БЛОКА», установив держатель фильтра. Таким образом можно получить более горячий кофе.



Примечание.

Используйте чалды, которые соответствуют стандарту ESE: указанному на упаковках с имеющимся следующим товарным знаком.



Стандарт ESE - это система, принятая самыми крупными производителями чалд, и позволяет легко и быстро приготовить эспresso.

2. Установите меньший фильтр в держатель и убедитесь, что центральная часть хорошо вставилась в специальное гнездо, как обозначено на рис. 13.
3. Вставьте чалду в фильтр максимально по центру (рис.19). Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке чалд, для их правильной установки в фильтр.
4. Установите держатель на прибор, провернув его до упора (рис. 14).
5. Выполните действия, указанные в пунктах 5, 6 и 7 предыдущего раздела.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

1. Приготовьте эспрессо как указано в предыдущих разделах, используя достаточно большие чашки.
2. Поверните рукоятку переключателя в пол. ☞ (рис. 20).
3. Затем налейте в резервуар около 100 г молока для каждой порции капучино. При выборе размера резервуара следует учитывать, что объем молока увеличится в 2-3 раза.



Примечание.

Рекомендуется использовать обезжиренное или частично обезжиренное молоко при температуре холодильника (около 5°С).

4. Установите резервуар с молоком под капучинатором.
5. Дождитесь загорания индикатора **ОК**. Включенный индикатор свидетельствует о том, что бойлер достиг идеальной температуры для подачи пара.
6. Выньте капучинатор повернув его влево (рис. 21): во время извлечения не прикасайтесь к выпускному каналу бойлера, он сильно нагревается. Затем поставьте сосуд с молоком под капучинатор.
7. Погрузите капучинатор в молоко на несколько миллиметров. Поверните переключатель пара против часовой стрелки (рис. 22): из капучинатора выходит пар, который превращает молоко в пену и увеличивает его объем. Чтобы пена была гуще, погрузите капучинатор в молоко и медленно двигайте сосуд снизу вверх.
8. При увеличении объема молока в два раза погрузите капучинатор глубже и продолжайте нагрев. По достижении требуемой температуры (идеальный уровень: 60°С) и нужной густоты пены, остановите подачу пара, повернув рукоятку пара по часовой стрелке и поверните переключатель в положение ☜.
9. Разлейте вспененное молоко в чашки с ранее приготовленным эспрессо. Капучино готов: добавьте сахар по вкусу и, по желанию, нанесите немного шоколадной крошки.



Примечание.

- Если необходимо приготовить несколько порций капучино, сначала нужно приготовить несколько чашек кофе и только после этого вспенить молоко для всех порций.
- Если необходимо приготовить кофе сразу после вспенивания молока, следует сначала охладить бойлер, в противном случае кофе будет пережженным. Чтобы охладить бойлер, поставьте контейнер под выпускной канал бойлера; поверните рукоятку переключателя в пол. ☞ (рис. 15); пропускайте воду, пока не отключится индикатор «ОК»; установите снова рукоятку переключателя в пол. ☜ и приготовьте кофе, как описано в предыдущих разделах.

Рекомендуется подавать пар в течение не более 60 секунд и вспенивать молоко не более 3 раз подряд.



Внимание!

С целью поддержания чистоты рекомендуется чистить капучинатор всякий раз после использования.

Выполните следующие действия:

1. Выпустите пар в течение нескольких секунд (пункты 2 и 5 предыдущего раздела), повернув рукоятку подачи пара (рис. 22). С помощью этой операции из капучинатора удаляются остатки молока. Выключите прибор, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
2. Одной рукой удерживайте трубку капучинатора, а другой поворачивайте сам капучинатор против часовой стрелки, затем выньте его, потянув вниз (рис. 23).
3. Снимите паровую форсунку с трубки подачи, потянув ее вниз.
4. Аккуратно промойте капучинатор и паровую форсунку теплой водой.
5. Убедитесь, что два отверстия в капучинаторе, указанные стрелками на рис. 24, не засорены. При необходимости очистите их с помощью булавки.
6. Установите паровую форсунку на трубку пара, вставив ее, с применением определенного усилия, направленного вверх (рис. 25).
7. Установите капучинатор на место, вставляя его по направлению вверх и поворачивая по часовой стрелке (рис. 26).

ПОЛУЧЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

1. Включите машину, нажав кнопку выключателя ВКЛ/ВЫКЛ (рис. 12). Загорится индикатор включения кофе эспрессо (B4).

2. Дождитесь загорания индикатора **OK**.
3. Поместите емкость под капучинатором.
4. Когда индикатор **OK** загорится, установите ручку переключателя в пол. ☐/☉ (рис. 15) и одновременно поверните ручку пара против часовой стрелки как минимум на пол оборота (рис. 22): из капучинатора выйдет горячая вода.
5. Для прекращения подачи горячей воды, поверните рукоятку подачи пара по часовой стрелке, затем поверните рукоятку переключателя в пол. ☙.

Рекомендуется подача воды в течение не более 60 секунд.

ЧИСТКА



Опасно!

- При очистке ни в коем случае не опускайте аппарат в воду, поскольку он питается от электросети.
- Перед любой операцией по очистке внешних частей прибора, выключите его, выньте вилку из розетки и дайте ему остыть.

Прочистите flavor savor (Вкус и аромат)

Чтобы облегчить процесс выполнения чистки Flavor Savor (Вкус и аромат), его можно достать из держателя фильтра (А6), выдвинув вверх (рис. 27). Чтобы снова вставить его в гнездо, достаточно вставить Flavor Savor (Вкус и аромат) по направлению вниз по специальным направляющим.

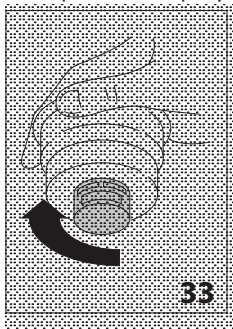
Чистка и техобслуживание фильтров кофе эспрессо

После приготовления каждых 300 кофе, а также, когда кофе выходит из держателя каплями или не выходит вообще, прочищайте фильтры молотого кофе и их держатели следующим образом:

- Выньте фильтр из держателя.
- Открутите пробку фильтра (рис. 28) по направлению стрелки - указателя на самой пробке.
- Выньте устройство для получения пены из контейнера, двигая его в сторону пробки.
- Снимите резиновую прокладку.
- Аккуратно промойте все комплектующие и прочистите металлический фильтр горячей водой при помощи щетки (рис. 29). Убедитесь, что отверстия металлического фильтра не засорены, в противном случае, очистите их с помощью иглы (см. рис. 30).
- Установите фильтр и прокладку на пластмассовый диск, как обозначено на рис. 31. Следите, чтобы

выпуклая часть пластмассового диска вставилось внутрь отверстия прокладки. Отверстие обозначено стрелкой на рис. 31.

- Вставьте все в стальной контейнер фильтра (рис. 32), убедившись, что выпуклая часть вставилась в держатель (см. стрелку на рис. 32).



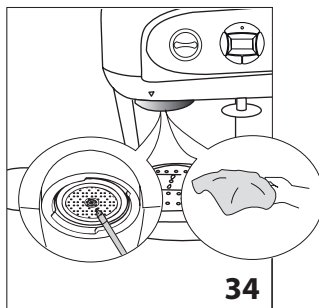
- Закрутите пробку (рис. 33).

Гарантия на прибор перестает действовать, если вышеуказанная очистка не выполняется регулярно.

Очистка выпускного канала бойлера

После приготовления приблизительно 300 чашек кофе необходимо очистить канал бойлера для приготовления эспрессо следующим образом:

- Убедитесь, что кофемашина не горячая, а питание отключено;
- С помощью отвертки выкрутите винты, которые крепят канал (рис. 34);



- Снимите канал бойлера;
- Очистите с помощью влажной ткани бойлер (рис. 34);
- Тщательно промойте канал горячей водой, воспользовавшись щеткой. Убедитесь, что отверстия не засорены, в противном случае, очистите их с помощью иглы (рис. 30).
- Промойте канал под краном, постоянно протирая его.
- Установите канал бойлера, правильно установив его на уплотнении.

Гарантия на прибор перестает действовать, если вышеуказанная очистка не выполняется регулярно.

Другие виды очистки

1. Не используйте для очистки аппарата растворители или абразивные моющие средства. Для этого достаточно мягкой и влажной ткани.

2. Регулярно выполняйте очистку держателя фильтра, фильтры, лоток для сбора капель и бачок для воды.

Для опорожнения поддона для сбора капель снимите решетку для чашек, вылейте воду и протрите лоток тканью. Затем соберите лоток для сбора капель.

Очистите бачок для воды, воспользовавшись мягким ершом, чтобы лучше достать до дна.



Опасно!

При очистке ни в коем случае не опускайте аппарат в воду, поскольку он питается от электросети.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Очистка блока кофе эспрессо от накипи

Рекомендуется удалять накипь после приготовления приблизительно 200 чашек кофе. Рекомендуется использовать средство для удаления накипи De'Longhi, которое имеется в продаже.

Выполните следующие действия:

1. Наполните бачок водным раствором средства для удаления накипи, полученным согласно указаниям, приведенным на упаковке.
2. Включите машину, нажав кнопку выключателя ВКЛ/ВЫКЛ (рис. 12). Загорится индикатор питания (B4).
3. Убедитесь, что держатель фильтра не установлен, поставьте резервуар под выпускной канал бойлера и дождитесь включения индикатора **OK**.
4. Поверните рукоятку переключателя в пол. ☐/☒ и слейте примерно 1/4 раствора, содержащегося в бачке: время от времени поворачивайте ручку подачи пара и выпускайте немного раствора через трубку капучинатора; затем остановите подачу, повернув ручку переключателя в пол. ☒/☐ и оставьте примерно на 5 минут, чтобы дать возможность раствору выполнить очистку.
5. Повторите пункт 4 еще 3 раза до полного опорожнения бачка.
6. Для удаления следов средства от накипи тщательно промойте бачок и наполните его свежей водой (без средства от накипи).
7. Поверните ручку переключателя в пол. ☐/☒ (рис. 15) и включите подачу до полного опорожнения бачка;
8. Повторите операции 6 и 7 еще раз.

Случаи ремонта машины по причине неисправностей, связанных с накипью не являются гарантийными, если

процедуры по удалению накипи, описанные выше не выполнялись вовремя.

Очистка от накипи блока кофе фильтра

Кальций, содержащийся в воде через некоторое время приводит к засорам, которые могут негативно влиять на рабочее состояние прибора. Выполняйте очистку машины от накипи, когда индикатор «включение/отключение кофе с фильтром» (B8) мигает.

Рекомендуется использовать средство для удаления накипи De'Longhi, которое имеется в продаже.

1. Налейте средство в кувшин, следуя указаниям на упаковке средства для удаления накипи;
2. Залейте раствор средства для удаления накипи в бачок;
3. Установите кувшин на нагревательную плитку;
4. Нажмите выключатель ① (B7), налейте количество жидкости, равное чашке и отключите прибор;
5. Оставьте на 15 минут, чтобы дать средству выполнить очистку. Повторите операции 4 и 5 еще раз.
6. Включите машину и откройте подачу до полного опорожнения бачка.
7. Промойте машину, включив приготовление только с водой как минимум 3 раза (3 полных бачка воды).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры (l x p x h):	380 x 255 (350) x 335
Давление насоса эспрессо:	15 бар
Емкость бачка для эспрессо:	1,2 л
Емкость бачка для кофе с фильтром:	1,4 л
Длина шнура питания:	1330 мм
Вес:	5,4 кг

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия	см. маркировку на корпусе
устройства	
Модель:	"
Напряжение:	"
Частота:	"
Мощность:	"

Сделано в Китае для:
De'Longhi Appliances s.r.l.
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер и ответственный за претензии потребителей на территории Таможенного Союза:

ООО «Делонги»

127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3
Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на корпусе изделия

(Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4)



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Ниже приводится список некоторых возможных неполадок.

Если неполадка не может быть устранена описываемыми способами, необходимо связаться со Службой Технической Поддержки.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК
Эспрессо не поступает	Нет воды в бачке	Заполните бачок для воды
	Закупорены выходные отверстия кофе на держателе фильтра	Очистите отверстия носиков на держателе фильтра
	Засорен канал бойлера эспрессо	Выполнить очистку, как описано в разделе "Очистка выпускного канала бойлера"
	Наличие накипи в водяном контуре	Выполните очистку от накипи как указано в разделе «Эспрессо»
	Неправильно установлен бачок и клапан на дне не открыт	Слегка нажмите бачок, чтобы открыть клапан на дне
Кофе эспрессо капает с кромок держателя фильтра, а не с отверстий	Неправильно установлен держатель фильтра	Правильно закрепите держатель фильтра и поверните его с усилием до упора
	Уплотнитель нагревательного душа потерял эластичность	Замените уплотнитель на бойлера для приготовления эспрессо в Центре Технической поддержки
	Закупорены отверстия на носиках держателя фильтра	Очистите отверстия носиков.
Сильный шум насоса	Бачок для воды пустой	Заполните бачок
	Неправильно установлен бачок и клапан на дне не открыт	Слегка нажмите бачок, чтобы открыть клапан на дне

Эспрессо холодный	Индикатор ОК эспрессо не горит в момент нажатия выключателя подачи кофе	Дождитесь загорания индикатора ОК.
	Предварительный нагрев не выполнен	Выполните предварительный нагрев, как указано в разделе
	Чашки предварительно не нагреты	Нагрейте чашки горячей водой
	Наличие накипи в водяном контуре	Выполните очистку от накипи как указано в разделе «Эспрессо»
Светлая пенка кофе (быстро выходит из носика)	Молотый кофе плохо спрессован	Повысите прессование молотого кофе (рис. 17)
	Недостаточное количество молотого кофе	Увеличьте количество молотого кофе
	Помол кофе слишком крупный	Используйте только молотый кофе для кофемашин эспрессо
	Несоответствующее качество молотого кофе	Замените сорт молотого кофе
Темная пенка кофе (медленно выходит из носика)	Молотый кофе слишком спрессован	Уменьшите прессование кофе (рис. 13)
	Избыточное количество молотого кофе	Уменьшите количество молотого кофе
	Засорен канал бойлера эспрессо	Выполнить очистку, как описано в разделе «Очистка выпускного канала бойлера эспрессо».
	Фильтр засорен	Выполнить очистку как указано в разделе «очистка фильтра»
	Помол кофе слишком мелкий или кофе слишком влажный	Используйте только молотый, не слишком влажный кофе для кофемашин эспрессо
	Несоответствующее качество молотого кофе	Замените сорт молотого кофе
Держатель фильтра не вставляется в машину	Насыпано слишком много кофе	Используйте дозатор и правильный фильтр для нужного типа приготовления
Не образуется пенка молока при приготовлении капучино	Недостаточно холодное молоко	Молоко должно иметь температуру как в холодильнике
	Капучинатор загрязнен	Тщательно очистите отверстия капучинатора, главным образом те, которые обозначены на рис. 24
У кофе кислый вкус	Недостаточное ополаскивание после удаления накипи	Осуществите промывку прибора как описано в разделе «Удаление накипи блока фильтра» или «Удаление накипи блока эспрессо»